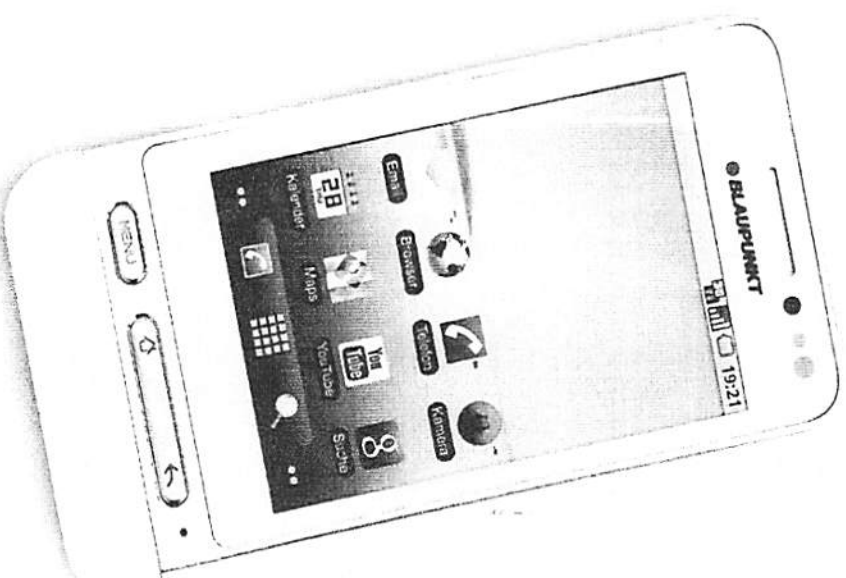


# America



## Kurzanleitung

Copyright © 2011 4G Systems GmbH & Co. KG. Alle Rechte weltweit vorbehalten.

(Dokumentenummer: 4602\_000046.00)

Dieses Dokument sowie die zugehörige Software sind Eigentum der 4G-Systems GmbH & Co. KG oder ihrer Zulieferer und durch Gesetze zum Schutz des Urheberrechts und andere Gesetze geschützt. Sie werden unter einer Lizenz vertrieben, durch die Nutzung, Reproduktion, Vertrieb und Dekompilierung eingeschränkt werden. Weder der Erhalt noch der Besitz dieses Dokumentes ermächtigt Sie, dessen Inhalte ganz oder teilweise auf Papier, elektronisch oder auf einem anderen Medium zu reproduzieren, weiterzugeben oder anderen den Zugang dazu zu ermöglichen. Kein Teil dieses Dokumentes darf in irgendeiner Form und Weise ohne vorherige schriftliche Zustimmung der 4G Systems GmbH & Co. KG reproduziert werden. Darüber hinaus gelten für diese Dokumentation die Bestimmungen des Software-Lizenzvertrags. Alle Warenzeichen oder Handelsmarken, die in diesem Dokument erwähnt werden, sind Eigentum der entsprechenden Firmen.

[www.4g-systems.com](http://www.4g-systems.com)

## Inhaltsverzeichnis

<b>Inhaltsverzeichnis</b> . . . . .	<b>3</b>
<b>Einleitung</b> . . . . .	<b>4</b>
<b>Sicherheitshinweise</b> . . . . .	<b>4</b>
<b>Marken</b> . . . . .	<b>5</b>
<b>Zusammensetzen</b> . . . . .	<b>6</b>
<b>Akku aufladen</b> . . . . .	<b>8</b>
<b>Virenschutz</b> . . . . .	<b>8</b>
<b>Wichtiger Hinweis zur Internetnutzung</b> . . . . .	<b>8</b>
<b>Lernen Sie das Blaupunkt America kennen</b> . . . . .	<b>9</b>
<i>Frontansicht</i> . . . . .	<b>9</b>
<i>Rückansicht</i> . . . . .	<b>10</b>
<b>Grundfunktionen</b> . . . . .	<b>10</b>
<i>Gerät ein- und ausschalten</i> . . . . .	<b>10</b>
<i>Tastenbeschreibung</i> . . . . .	<b>11</b>
<i>Touchscreen</i> . . . . .	<b>11</b>
<i>Touchscreen entsperren</i> . . . . .	<b>11</b>
<i>Standby-Bildschirm</i> . . . . .	<b>11</b>
<i>Schnellzugriffsleiste</i> . . . . .	<b>12</b>
<i>Anwendungen starten</i> . . . . .	<b>12</b>
<i>SMS/MMS schreiben</i> . . . . .	<b>12</b>
<i>Anrufe tätigen</i> . . . . .	<b>12</b>
<i>Anruf entgegennehmen/ablehnen</i> . . . . .	<b>12</b>
<i>E-Mail Konto nutzen</i> . . . . .	<b>12</b>
<i>Internetverbindung herstellen</i> . . . . .	<b>12</b>
<i>Stumm ein-/ausschalten</i> . . . . .	<b>13</b>
<b>Eingeschränkte Gewährleistung</b> . . . . .	<b>13</b>
<i>Allgemeine Bedingungen</i> . . . . .	<b>13</b>
<i>Besondere Gewährleistungsbedingungen</i> . . . . .	<b>14</b>
<b>Entsorgungsinformationen</b> . . . . .	<b>16</b>
<b>Konformitätserklärung</b> . . . . .	<b>16</b>

## Kurzanleitung

### Einleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für das **Blaupunkt America** entschieden haben.

Mit dem **Blaupunkt America** steht Ihnen ein hochwertiges mobiles Gerät mit unzähligen Nutzungsmöglichkeiten zur Verfügung.

Die zum Lieferumfang des Gerätes gehörenden Teile können sich je nach Region und Netzbetreiber unterscheiden.

Der Inhalt in diesem Handbuch kann vom Produkt oder von Software, die von Dienstleistern oder Netzbetreibern bereitgestellt wird, abweichen.

### Sicherheitshinweise

Bitte beachten Sie bei der Benutzung des **Blaupunkt America** unbedingt folgende Sicherheitshinweise, um sich und das Gerät vor Verletzungen bzw. Schäden zu schützen:

Das **Blaupunkt America** wurde für die Verwendung in trockenen und geheizten Räumen entwickelt. Das Gerät muss von Feuer und offenen Flammen ferngehalten werden! Schützen Sie das Gerät vor direkter Sonneneinstrahlung.



#### Einschalten

Schalten Sie das Gerät nicht ein, wenn der Einsatz von Mobilfunkgeräten verboten ist, es Störungen verursachen oder Gefahr entstehen kann.



#### Verkehrssicherheit

Beachten Sie alle vor Ort geltende Gesetze. Die Hände müssen beim Fahren immer für die Bedienung des Fahrzeugs frei sein. Die Verkehrssicherheit muss beim Fahren immer Vorrang haben.



#### Störungen

Bei mobilen Geräten kann es zu Störungen durch Interferenzen kommen, die die Leistung beeinträchtigen können.



#### Krankenhäuser

Beachten Sie alle Gebote und Verbote. Schalten Sie das Gerät in der Nähe medizinischer Geräte aus.

## Blaupunkt America



#### Flugzeugbetrieb

Beachten Sie alle Gebote und Verbote. Schalten Sie das Gerät an Bord eines Flugzeugs aus. Mobile Geräte können Störungen in Flugzeugen verursachen.



#### Sprenggebiete

Benutzen Sie das Gerät nicht in Sprenggebieten oder Umgebungen, in denen sich potentiell explosive Stoffe in der Luft befinden.



#### Kundendienst

Wartung und Reparatur dieses Gerätes dürfen nur durch qualifiziertes Fachpersonal erfolgen.



#### Zubehör

Verwenden Sie nur zugelassenes Zubehör und zugelassene Akkus. Schließen Sie keine inkompatiblen Geräte an.



#### Wasserdichtigkeit

Das **Blaupunkt America** darf nicht mit Flüssigkeiten in Berührung kommen, da dies zu Stromschlägen, Kurzschlüssen oder der Zerstörung des Gerätes führen kann.

Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt der Garantieanspruch.

Es wird empfohlen das **Blaupunkt America** ausschließlich in einer Umgebungstemperatur zwischen 0°C und 50°C und einer relativen Luftfeuchtigkeit von bis zu 90% zu betreiben.

Betreiben Sie das **Blaupunkt America** außerhalb dieser Spezifikationen, sind Schäden am Gerät nicht auszuschließen.

### Marken

Blaupunkt und das Blaupunkt-Logo sind eingetragene Marken von Blaupunkt GmbH & Co. KG.

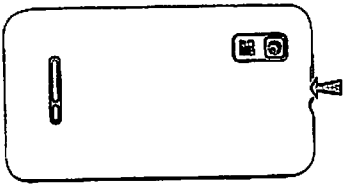
4G Systems und das 4G Systems-Logo sind eingetragene Marken der 4G Systems GmbH & Co. KG.

Das Google Search™, Google Maps™, YouTube™, und Google Navigation™ Logo sind Marken von Google, Inc.

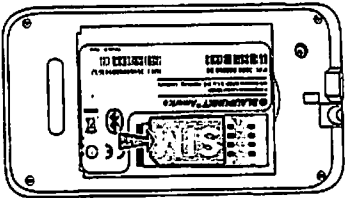
Andere Namen und Marken sind Eigentum der entsprechenden Firmen.

**Zusammensetzen**

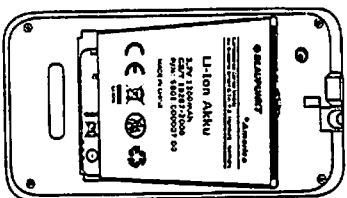
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät mit der linken, seitlichen Taste „Ein/Aus“ ausgeschaltet wurde.
- Nehmen Sie die Akkuabdeckung durch eine Schiebebewegung nach unten ab.



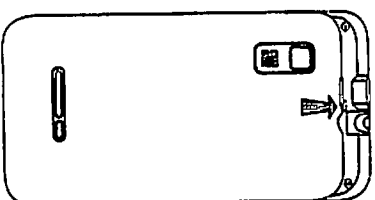
- Setzen Sie die SIM- oder USIM-Karte mit den goldfarbenen Kontakten nach unten in die Haltevorrichtung ein.



- Setzen Sie den Akku ein. Die Kontakte zeigen nach unten.



- Bringen Sie die Akkuabdeckung wieder an. Die Abdeckung wird von unten nach oben geschoben. Bitte achten Sie auf eine bündige Führung des Deckels.



## Kurzanleitung

### Akku aufladen

Für die erste Verwendung muss der Akku vollständig aufgeladen werden.



Verwenden Sie für den Aufladevorgang ausschließlich das mitgelieferte Kabel. Aufladevorgänge mit nicht zugelassenen Kabeln oder Ladegeräten können den Akku und das Endgerät zerstören. Falls der Akku vollständig entladen ist, können Sie das Gerät trotz angeschlossener Ladekabel nicht einschalten. Hierzu ist es erforderlich zunächst den Akku einige Minuten aufzuladen und dann erst das Gerät einzuschalten.

- Stecken Sie den kleinen Stecker des Reiseadapters in die Ladebuchse auf der Geräteoberseite.



Bitte achten Sie auf die richtige Steckerzuführung und beachten Sie die Pfeildarstellung auf dem Stecker, ansonsten kann die Buchse beschädigt werden.

- Stecken Sie den Netzanschlusstecker in die Steckdose.
- Wenn der Akku vollständig geladen ist, trennen Sie den Reiseadapter erst vom Gerät und dann von der Steckdose.



Bitte den Akku niemals während eines Aufladevorgangs vom Endgerät entfernen. Bitte das Ladegerät nach dem Ladevorgang stets von der Steckdose trennen.

### Virenschutz

Bitte verwenden Sie nur geprüfte Applikationen aus seriösen Quellen (beispielsweise vorinstallierter Marke). Unbekannte Applikationen können Softwareprogramme mit schädlichen Auswirkungen (Viren) installieren, deshalb bitte kritisch die Herkunft prüfen.

### Wichtiger Hinweis zur Internethutzung

Durch das Surfen im Internet, Nutzen von Internetdiensten, u.a. Social Networking, Instant Messaging oder YouTube, online-Widgets, Apps, den Download von Daten und Anwendungen über die Datenverbindung Ihres Mobiltelefons, können aufgrund der anfallenden Datenmenge Kosten entstehen.

Bitte informieren Sie sich vorab bei Ihrem Netzbetreiber über die Ihrem Tarif entsprechenden Daten- oder Roaminggebühren.

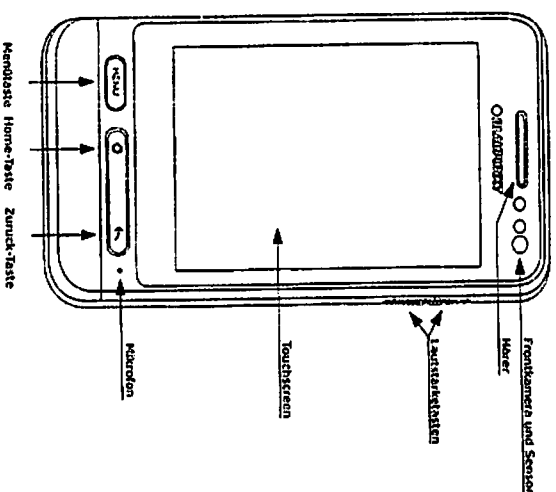
Bitte beachten Sie, dass es sich bei diesem Mobiltelefon bei Nutzung aller Funktionen, um ein Gerät mit dauerhafter Internetverbindung handelt.

Seite 8

## Blaupunkt America

### Lernen Sie das Blaupunkt America kennen

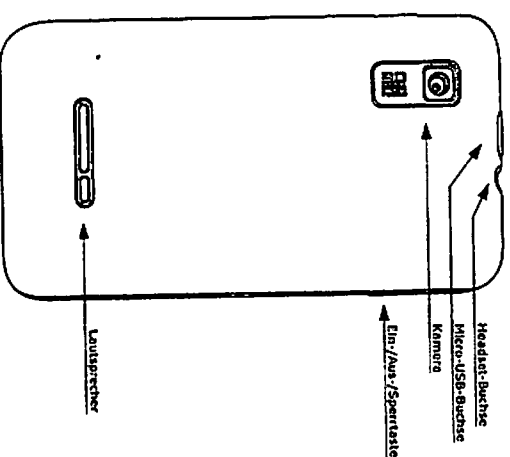
#### Frontansicht



Seite 9

**Kurzanleitung**

**Rückansicht**



**Grundfunktionen**

**Gerät ein- und ausschalten**

Halten Sie zum Einschalten des Geräts die linke, seitliche Taste für ca. 3 Sekunden gedrückt und folgen Sie den Bildschirmanzeigen. Zum Ausschalten muss die gleiche Taste für ca. 3 Sekunden gedrückt werden und am Bildschirm bestätigt werden.



**Sicherheit und Gesundheit**

Beachten Sie bitte alle Einschränkungen für die Nutzung von Mobiltelefonen wie beispielsweise Flugzeug, Krankenhaus und Straßengebiet. Beachten Sie auch gegebenenfalls Einwirkungen für Herzschrittmacher und sonstige elektronisch-medizinische Geräte. Nähere Informationen finden Sie auf den folgenden Seiten.

**Tastenbeschreibung**

Taste	Funktion
HOME	Zum Standby-Bildschirm zurückkehren Liste der zuletzt verwendeten Anwendungen öffnen (Taste gedrückt halten)
MENU	Zum Öffnen einer Auswahl verschiedener Funktionen bezogen auf den aktuellen Bildschirm. Gedrückt halten zum Öffnen der Google™ Suche
ZURÜCK	Zum vorherigen Bildschirm zurückkehren
EIN - / AU S - / SPERREN	Während eines Gesprächs: Zum Beenden drücken Kurzes Drücken: Bildschirm aktivieren Langes Drücken: Auswählend um das Gerät auszuschalten, Stumm zu schalten oder in den Flugmodus zu wechseln
LAUTSTÄRKE	Lautstärke anpassen Während eines Gesprächs: Die Lautstärke vom Hörer anpassen

**Touchscreen**

Mit dem Touchscreen des Geräts können Sie ganz einfach Elemente auswählen oder Funktionen ausführen. Der Touchscreen wird durch Tippen oder Tippen und Ziehen gesteuert. Diese moderne Steuerung erlaubt ein schnelles Bedienen Ihres Handys.

**Touchscreen entsperren**

Seitliche An-Taste kurz drücken. Das Schloss-Symbol von links nach rechts auf den dargestellten Punkt ziehen um den Bildschirm freizugeben.

**Standby-Bildschirm**

Im Standby-Betrieb sind die voreingestellten Applikationen sichtbar. Sie können mit einer Ziehbewegung über den Bildschirm die Seiten wechseln und weitere Applikationen aufrufen. Zusätzlich werden 3 Symbole dargestellt: Ein Symbol (Hörer) für das Öffnen der Wahlraster, das zweite Symbol (Quadrat) für das Anordnen der Anwendungen (APPS) und das dritte Symbol (Lupe) für den Start der Google™ Suche.

## **Kurzanleitung**

### **Schnellzugriffsleiste**

Auf der Schnellzugriffsleiste (Bildschirmkopf) öffnen Sie auflaufende Benachrichtigungen wie SMS-Nachrichten oder verpasste Anrufe. Einfach die Leiste antippen und zum Öffnen nach unten ziehen.

### **Anwendungen starten**

Anwendungssymbol (ICON) zum Öffnen antippen.

### **SMS/MMS schreiben**

Anwendung "Nachrichten" öffnen.  
"Neue Nachricht" auswählen. Zunächst den Empfänger eingeben oder auf Kontakte-Symbol drücken um das Adressbuch zu öffnen. Dann im Haupteingabefeld den Text eingeben.  
Ein drehen des Handys um 90° vergrößert die Bildschirmanzeige und die virtuelle Tastatur.

### **Anrufe tätigen**

Sie können einen Anruf direkt durch Eingabe der Telefonnummer in das virtuelle Wählfeld oder über den entsprechenden Kontakt tätigen.  
Das Wählfeld öffnen Sie mit der Hörertaste im Standby-Bildschirm.

### **Anruf entgegennehmen/ablehnen**

Ziehen Sie das grüne Hörersymbol nach rechts über den Bildschirm bis zum dargestellten Punkt.  
Falls Sie den Anruf ablehnen wollen ziehen Sie das rote Hörersymbol von rechts nach links.

### **E-Mail Konto nutzen**

Anwendung "E-Mail" öffnen. Zum Benutzen der E-Mail Funktion muss vorher ein E-Mailkonto eingerichtet werden.

### **Internetverbindung herstellen**

Die Verbindung kann auf zwei Wegen erstellt werden. Entweder über eine W-LAN Verbindung oder über eine Mobilfunk-Verbindung. Die W-LAN Funktion können Sie mit der Taste "Menü" -> "Einstellungen" -> „Drahtlos und Netzwerke“ aktivieren und einrichten. Die Mobilfunkverbindung wird im selbigen Bereich unter "Mobile Netzwerke" eingerichtet.

## **Blaupunkt America**

ben Einstellbereich unter "Mobile Netzwerke" eingerichtet.

### **Stumm ein-/ausschalten**

Bildschirm mit der seitlichen Taste aktivieren. Das Symbol auf der rechten Seite von rechts nach links über den Bildschirm ziehen.

### **Eingeschränkte Gewährleistung**

#### **Allgemeine Bedingungen**

##### **1. Allgemeines**

Geräte unterliegen den gesetzlichen Gewährleistungsfristen von 24 Monaten, bei Batterien oder Akkus beträgt die Garantie 6 Monate.

Bitte bewahren Sie den originalen Kaufbeleg gut auf. Die 4G Systems und sein autorisierter Servicepartner behalten sich vor, eine Gewährleistung zu verweigern, wenn dieser Nachweis nicht erbracht werden kann.

Bitte stellen Sie sicher, dass Ihr Gerät im Falle einer notwendigen Einsetzung transportsicher verpackt ist. Sie tragen das Transportrisiko. Für zusätzlich eingesendete Materialien, die nicht zum ursprünglichen Lieferumfang des Gerätes gehören, übernimmt 4G Systems keine Haftung.

Bitte überlassen Sie uns mit dem Gerät eine möglichst detaillierte Fehlerbeschreibung. Zur Geltendmachung Ihrer Ansprüche bzw. vor Einsetzung, kontaktieren Sie bitte die 4G Systems Hotline. Sie erhalten dort eine Referenznummer (RMA Nr.), die Sie bitte außen auf dem Paket, gut sichtbar anbringen.

Diese Gewährleistung hat keine Auswirkungen auf Ihre gesetzlichen Ansprüche und unterliegt dem geltenden Recht des Landes, in dem der Erwerb des Gerätes durch den Endkunden vom autorisierten Händler der 4G Systems erfolgte.

##### **2. Umfang**

Im Falle eines durch diese Gewährleistung abgedeckten Defekts an Ihrem Gerät übernimmt die 4G Systems mit dieser Gewährleistung die Reparatur oder den Ersatz des Gerätes. Die Entscheidung zwischen Reparatur oder Ersatz der Geräte obliegt 4G Systems. Insoweit kann 4G Systems nach eigenem Ermessen entscheiden, das zur Gewährleistungsreparatur eingesandte Gerät durch ein generalüberholtes Gerät gleicher Qualität zu ersetzen.

## **Kurzanleitung**

Die Gewährleistung erstreckt sich nicht auf Wiedergabefehler von Datenträgern, die in einem nicht kompatiblen Format oder mit ungeeigneter Software erstellt wurden.

Sollte sich bei der Reparatur herausstellen, dass es sich um einen Fehler handelt, der von der Gewährleistung nicht gedeckt ist, behält sich 4G Systems das Recht vor, die anfallenden Kosten in Form einer Handlingpauschale, sowie die kostenpflichtige Reparatur für Material und Arbeit, nach einem Kostenvoranschlag, dem Kunden in Rechnung zu stellen.

### **3. Ausschluß**

Für Versagen und Schäden, die durch äußere Einflüsse, versehentliche Beschädigungen, unsachgemäße Verwendung, am Gerät vorgenommene Veränderungen, Umbauten, Erweiterungen, Verwendung von Fremtteilen, Vernachlässigung, Viren oder Softwarefehler, unsachgemäßen Transport, unsachgemäße Verpackung oder Verlust bei Rücksendung des Gerätes an 4G Systems entstanden sind, übernimmt 4G Systems keine Gewähr.

Die Gewährleistung erlischt, wenn der Fehler am Gerät durch Wartung oder Reparatur entstanden ist, die durch jemand anderen als durch 4G Systems oder ein durch 4G Systems für diese Gerät autorisierten Servicepartner durchgeführt wurde. Die Gewährleistung erlischt auch, wenn Aufkleber oder Seriennummern des Gerätes oder eines Bestandteils des Gerätes verändert oder unleserlich gemacht wurden.

### **4. Service Hotline**

Vor Einsendung des Gerätes an 4G Systems müssen Sie sich über die Service Hotline oder das 4G Systems Service Portal an uns wenden. Sie erhalten insoweit weitergehende Informationen, wie Sie Ihren Gewährleistungsanspruch geltend machen können.

Unsere Service Hotline erreichen Sie an Werktagen Montag bis Freitag von 10.00 Uhr bis 16.00 Uhr unter Tel.: 0900 52 22213 (49ct/min aus dem deutschen Festnetz)

Die Inanspruchnahme der Hotline ist kostenpflichtig.

Die Service Hotline ersetzt auf keinen Fall eine Anwenderschulung für Software bzw. Hardware, das Nachschlagen im Handbuch oder die Betreuung von Fremdprodukten.

Zusätzlich bietet 4G Systems eine kostenpflichtige Hotline für über die Gewährleistung hinaus gehende Anfragen.

### **Besondere Gewährleistungsbedingungen**

Hat ein mitgeliefertes Zubehör (z.B. Netzteil) einen Defekt, so haben Sie auch Anspruch auf Reparatur oder Ersatz. Die Gewährleistung deckt Material- und Arbeitskosten für die Wiederherstellung der Funktionsfähigkeit für das betroffene Gerät.

Seite 14

## **Blaupunkt America**

Hardware zu Ihrem Gerät, die nicht von 4G Systems produziert oder vertrieben wurde, kann die Gewährleistung zum Erlöschen bringen, wenn dadurch ein Schaden am Gerät oder den mitgelieferten Optionen entstanden ist.

Für mitgelieferte Software wird eine eingeschränkte Gewährleistung übernommen. Dies gilt für ein vorinstalliertes Betriebssystem, aber auch für mitgelieferte Programme. Bei der dem Gerät beigelegten Software gewährt 4G Systems für die Datenträger, z.B. Disketten und CD-ROMs, auf denen diese Software geliefert wird, die Freiheit von Material- und Verarbeitungsfehlern für eine Frist von 90 Tagen nach Einkauf des Geräts von der 4G Systems oder einem offiziellen Handelspartner der 4G Systems. Bei Lieferung defekter Datenträger ersetzt 4G Systems die defekten Datenträger kostenfrei; darüber hinausgehende Ansprüche sind ausgeschlossen. Mit Ausnahme der Gewährleistung für die Datenträger wird jede Software ohne Mängelgewähr geliefert. 4G Systems sichert nicht zu, dass diese Software ohne Unterbrechungen oder fehlerfrei funktioniert, oder Ihren Anforderungen genügt.

Bei der Reparatur des Gerätes kann es notwendig sein, alle Daten vom Gerät zu löschen. Stellen Sie vor dem Versand des Gerätes sicher, dass Sie von allen auf dem Gerät befindlichen Daten eine Sicherungskopie besitzen. Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass im Falle einer Reparatur der Auslieferungszustand wiederhergestellt wird. Für die Kosten einer Softwarekonfiguration, für entgangene Einnahmen, den Verlust von Daten bzw. Software oder sonstige Folgeschäden übernimmt 4G Systems keine Haftung. In keinem Fall ist 4G Systems im Rahmen dieser Gewährleistung haftbar für Verlust an Profiten, Verlust an angenommenen Ersparnissen, Verlust an Daten, Verlust durch Nichtverwendung des Produkts oder dazugehöriger Ausrüstung, zufälliger oder nachfolgender Verlust oder beliebige Schäden zu dem Ausmass, zu dem für diese Verluste oder Schäden laut Gesetz Schadensersatzansprüche erhoben werden können.


In jedem Fall ist die Haftbarkeit von 4G Systems und seinen Zulieferern im Rahmen dieser Gewährleistung auf den ursprünglich vom Kunden für die Hardware bezahlten Preis beschränkt.

Diese Gewährleistung hat keinen Einfluss auf die gesetzlich festgelegten Rechte des Kunden.



## **Kurzanleitung**

### **Entsorgungsinformationen**

Achtung: Ihr Produkt trägt dieses (  ) Symbol. Es besagt, dass Elektro- und Elektronikgeräte nicht mit dem Hausmüll entsorgt, sondern einem getrennten Rücknahmesystem zugeführt werden müssen. Nach der Einführung der Richtlinie in den EU-Mitgliedsstaaten können Privathaushalte ihre gebrauchten Elektro- und Elektronikgeräte nun kostenlos an ausgewiesenen Rückgabestellen abgeben. Weitere Einzelheiten erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde bzw. Stadtverwaltung.

### **Konformitätserklärung**

Hiermit erklärt die 4G Systems GmbH & Co. KG., dass sich dieses Produkt in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

4G Systems GmbH & Co. KG.  
Barmbeker Straße 2  
22303 Hamburg  
Deutschland  
15.08.2011

Die ausführliche Konformitätserklärung senden wir Ihnen gerne auf Anfrage zu.

